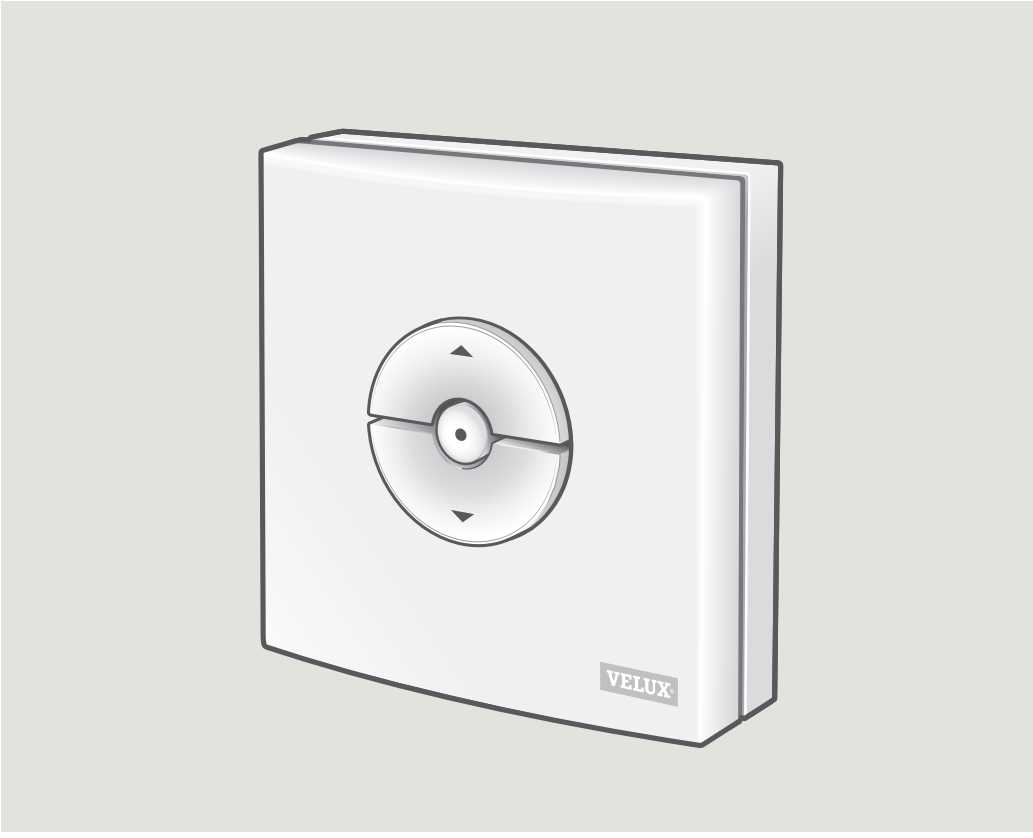
Grattis till din nya VELUX INTEGRA® produkt!

Tack för att du har valt en VELUX INTEGRA® produkt.

Väggbrytaren är utvecklad med hjälp av den senaste tekniken, och är tillverkad och testad efter strikta riktlinjer, allt för att du ska få ut största möjliga glädje av dina VELUX INTEGRA® produkter.



DIRECTIONS FOR USE FOR VELUX INTEGRA® KLI 310/311/312/313. ©2018, 2020 VELUX GROUP
®VELUX, THE VELUX LOGO, VELUX INTEGRA, io-homecontrol AND THE io-homecontrol LOGO ARE REGISTERED TRADEMARKS USED UNDER LICENCE BY THE VELUX GROUP

VAS 454438-2020-07

SVENSKA

Innehåll

Väggbrytaretyper	3
Väggbrytar funktionalitet	4
Regnsensor	5
Installation av väggbrytaren KLI 311 för styrning av VELUX INTEGRA® takfönster GGL/GGU eller takfönster GGL/GGU med VELUX INTEGRA® fönstermotorer	6
Installation av väggbrytaren KLI 311 för styrning av VELUX INTEGRA® takfönster GPU	7
Installation av väggbrytaren KLI 311 för styrning av VELUX INTEGRA® takfönsterkupol CVP	8
Installation av väggbrytaren KLI 312 för styrning av VELUX INTEGRA® solcellsdrivna solskydd DSL/RSL/FSL/FSC	9
Installation av väggbrytaren KLI 313 för styrning av VELUX INTEGRA® solcellsdriven utvändig markis MSL	10
Installation av väggbrytaren KLI 313 för styrning av VELUX INTEGRA® solcellsdriven utvändig jalusi SSL eller SST	11
Installation av väggbrytaren KLI 313 för styrning av VELUX INTEGRA® solcellsdriven utvändig markis MSG	12
Installation av väggbrytaren KLI 311/312/313 för styrning av elektrisk produkt ansluten till VELUX INTEGRA® strömförsörjningsenhet KUX 110	13
Installation av väggbrytaren KLI 311/312/313 för styrning av elektrisk produkt ansluten till VELUX INTEGRA® styrenhet KLC 500	14
Installation av väggbrytaren KLI 311/312/313 för styrning av produkter redan registrerat i VELUX INTEGRA® kontrollenhet KLR 200	15
Installation av en ny väggbrytare KLI 311/312/313 utöver en befintlig väggbrytare KLI 311/312/313	16
Installation av väggbrytare för gruppstyrning av produkter	17
Manuell manövrering av VELUX INTEGRA® takfönster GGL/GGU	18
Manuell manövrering av VELUX INTEGRA® takfönster GPU	19
Stängning av VELUX INTEGRA® takfönster GGL/GGU vid strömavbrott eller urladdat batteri	20
Stängning av VELUX INTEGRA® takfönster GPU utan väggbrytare	21
Stängning av VELUX INTEGRA® takfönsterkupol CVP utan väggbrytare	22

VAS 454438-2020-07

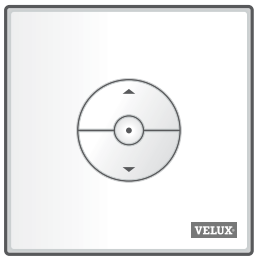
SVENSKA

KLI 310

Väggbrytare KLI 310 är universell och kompatibel med alla io-homecontrol® kompatibla VELUX INTEGRA® el- eller solcellsdrivna produkter så som takfönster, fönstermotorer, invändiga och utvändiga solskydd och jalusier. Dessutom kan KLI 310 styra andra VELUX INTEGRA® tillbehör, såsom väggadapter KRD 100 och smyglampor KRA 100.

Väggbrytare KLI 310 har en diskret design som passar alla hem.

Du kan använda väggbrytare KLI 310 för alla de ovan nämnda produkterna. Fler produkter av samma typ kan styras samtidigt med en KLI 310. För att para KLI 310, följ instruktionerna för den produkt du vill para ihop med.



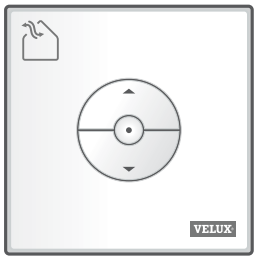
KLI 311



Väggbrytare KLI 311 levereras med VELUX INTEGRA® takfönster och VELUX INTEGRA® fönstermotorer.

Ikonen visar att endast VELUX INTEGRA® takfönster och VELUX INTEGRA® fönstermotorer kan styras med hjälp av KLI 311.

Notera: Invändiga och utvändiga solskydd kan inte styras/paras med väggbrytare KLI 311.



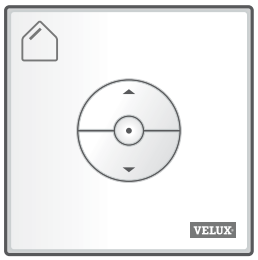
KLI 312



Väggbrytare KLI 312 levereras med VELUX INTEGRA® invändiga solskydd.

Ikonen visar att endast VELUX INTEGRA® invändiga solskydd kan styras med hjälp av KLI 312.

Notera: Fönstermotorer och utvändiga solskydd kan inte styras/paras med väggbrytare KLI 312.



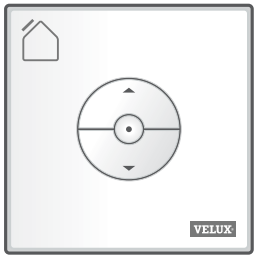
KLI 313



Väggbrytare KLI 313 levereras med VELUX INTEGRA® utvändiga solskydd.

Ikonen visar att endast VELUX INTEGRA® utvändiga solskydd kan styras med hjälp av KLI 313.

Notera: Fönstermotorer och invändiga solskydd kan inte styras/paras med väggbrytare KLI 313.



VAS 454438-2020-07

Väggbrytar funktionalitet

Knappar för manövrering av produkt a

ÖPPNA/UPP eller STÄNG/NER

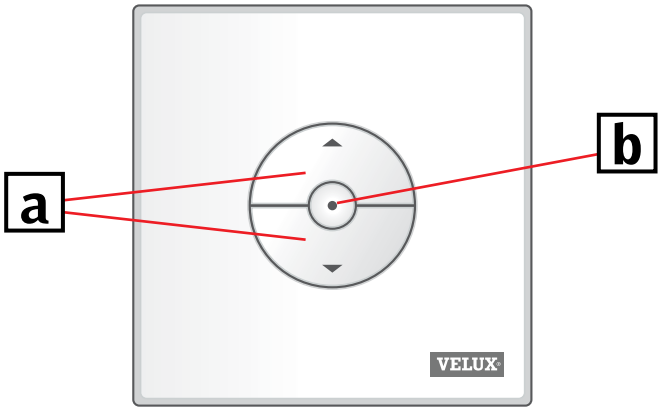
Kort tryck: Produkten körs maximalt till topp- eller bottenposition.

Långt tryck: Produkten körs tills dess att knappen släpps.

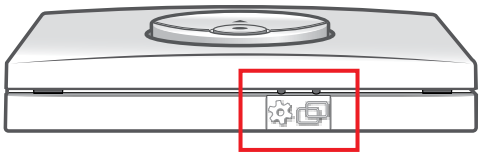
Notera: Om flera elektriska produkter är anslutna till en styrenhet KLC 500, kan endast en av produkterna (slumpmässigt) styras på detta sätt.

Stoppknapp b

Produkten stoppas.



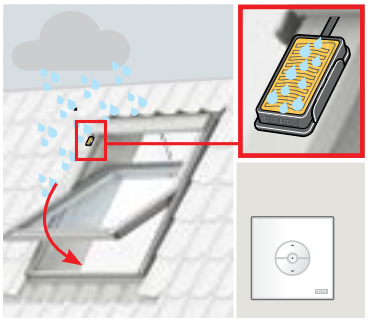
Väggbrytare KLI har två knappar som används för installation:



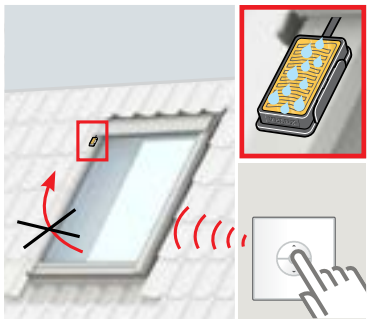
KUGGHJULs knappen "Öppen för registrering".

PAR knappen "Registrera".

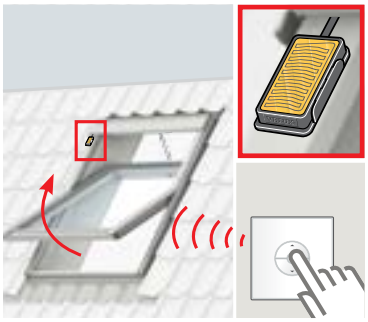
Använd ett spetsigt föremål för att trycka på knapparna.



När regnsensorn är aktiverad stängs takfönstret automatisk inom ca 30 sekunder.



Regnsensorn förhindrar att takfönstret öppnas så länge som den känner av regn.



Takfönstret kan öppnas igen via väggbrytaren när regnsensorn är torr.

Upphäva regnsensorn

Regnsensorn kan bara upphävas med väggbrytare KLI 311.

Notera: Beroende på takfönster typ upphävas regnsensorn med ett kort eller långt tryck, se nedan.

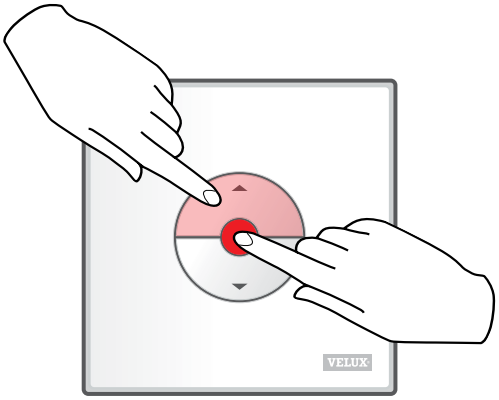
- VELUX INTEGRA® takfönster och fönstermotorer **med** ett "K i storlekskoden på typskylten, t ex M**K**08, se A
- VELUX INTEGRA® takfönster och fönstermotorer **utan** ett "K i storlekskoden på typskylten, t ex M08, samt VELUX INTEGRA® takfönsterkupoler, se B

För att förhindra vattenskador i byggnaden kan takfönstret normalt inte öppnas förrän regnsensorn är torr igen. Det kan emellertid i vissa fall ta lite tid för regnsensorn att torka efter det slutat regna. I dessa fall kan regnsensorn upphävas på ägarens egen risk.

Upphävningen av regnsensorn möjliggör för takfönstret att öppnas 50% i ca 15 minuter.

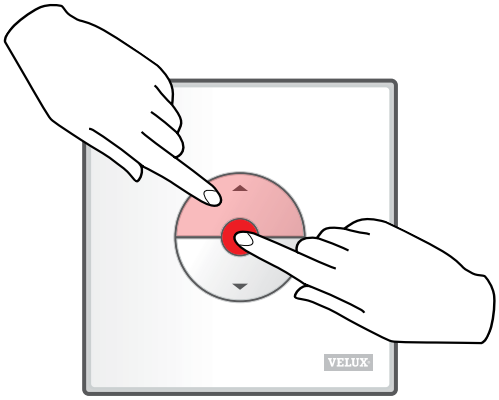
Varning! Eftersom regnsensorn är upphävd i 15 minuter finns det risk för vattenskador i byggnaden. Därför rekommenderar vi inte att upphäva regnsensorn om takfönstret lämnas obevakat.

A



Tryck ÖPPNA/UPP och STOPP knapparna samtidigt i **mindre** än 1 sekund.

B



Tryck ÖPPNA/UPP och STOPP knapparna samtidigt i **mer** än 1 sekund.

Takfönstret kan när som helst stängas igen genom att trycka på NER-knappen.

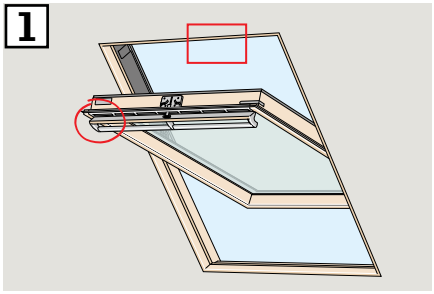
Installation av väggbrytaren KLI 311 för styrning av VELUX INTEGRA® takfönster GGL/GGU eller takfönster GGL/GGU med VELUX INTEGRA® fönstermotorer

Om en icke fungerande väggbrytare måste bytas ut eller om en väggbrytare inte kan hitta vissa produkter, kan produkterna förberedas för registrering genom att manuellt återställa dem.

Notera: Återställda produkter kan inte styras förrän de har registrerats i en väggbrytare igen.

Viktigt: Detta gäller endast KLI 311.

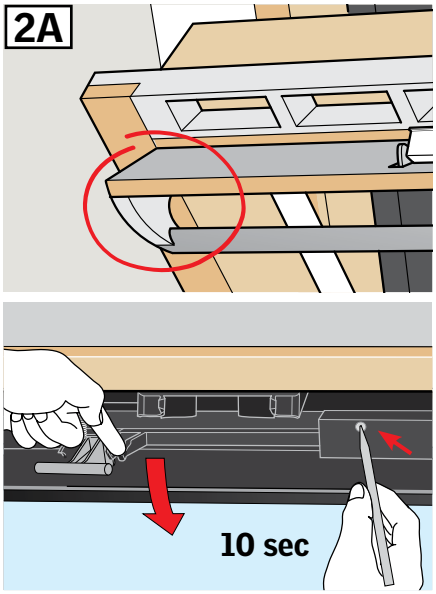
1 Säkerställ att takfönstret är strömsatt. Öppna takfönstret manuellt (om takfönstret redan är öppet, ska du först stänga det genom att trycka på testknappen på fönstermotorn).

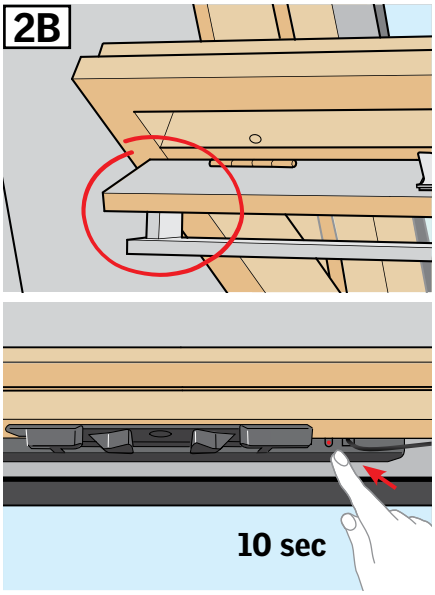


2 Det finns två sätt att återställa takfönstret, beroende på takfönster typ. Ventilationsklaffen kan se ut som visas i illustration 2A eller 2B.

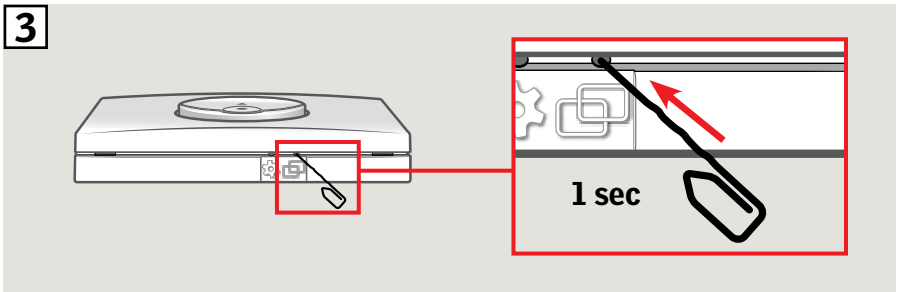
Tryck på testknappen på fönstermotorn i minst 10 sekunder. Fönstermotorn kör kortvarigt fram och tillbaka.

Notera: Registreringen (3 och 4) måste nu slutföras inom 10 minuter.



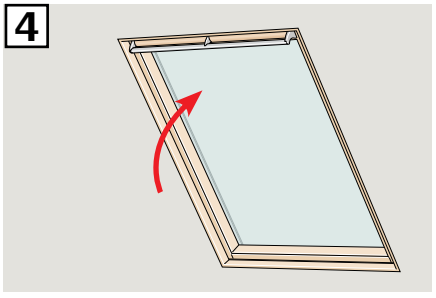


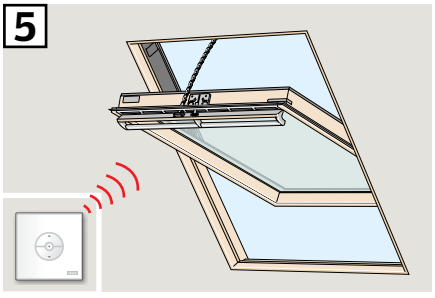
3 Tryck PAR knappen på väggbrytaren i 1 sekund.



4 Stäng takfönstret manuellt.

5 Nu kan takfönstret styras med väggbrytaren.





VAS 454438-2020-07

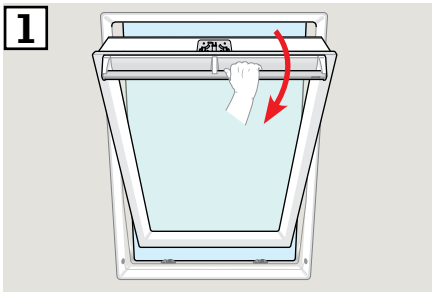
Installation av väggbrytaren KLI 311 för styrning av VELUX INTEGRA® takfönster GPU

Om en icke fungerande väggbrytare måste bytas ut eller om en väggbrytare inte kan hitta vissa produkter, kan produkterna förberedas för registrering genom att manuellt återställa dem.

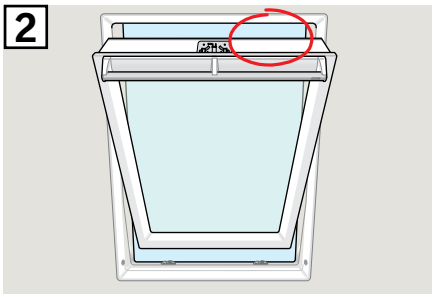
Notera: Återställda produkter kan inte styras förrän de har registrerats i en väggbrytare igen.

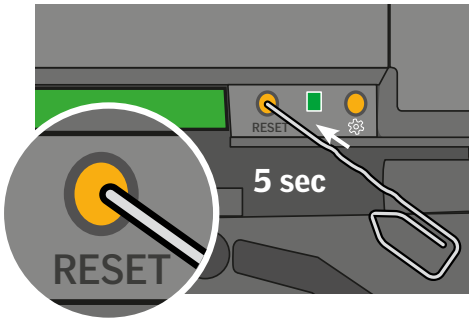
Viktigt: Detta gäller endast KLI 311..

1 **Notera:** Säkerställ att takfönstret är strömsatt och att takfönstret är helt stängt, manuellt och elektriskt. Om takfönstret inte är stängt elektriskt, stäng det genom att trycka kort på RESET knappen på kontrollboxen (1 sekund).
Öppna fönstret manuellt med ventilationsklaffen.

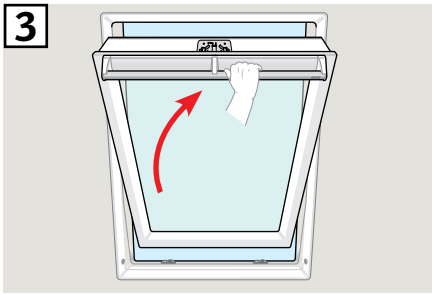


2 Tryck på RESET knappen på motorn i minst 5 sekunder. Takfönstret "brummar" i 20 sekunder för att indikera att fönstret är klart för steg 3.



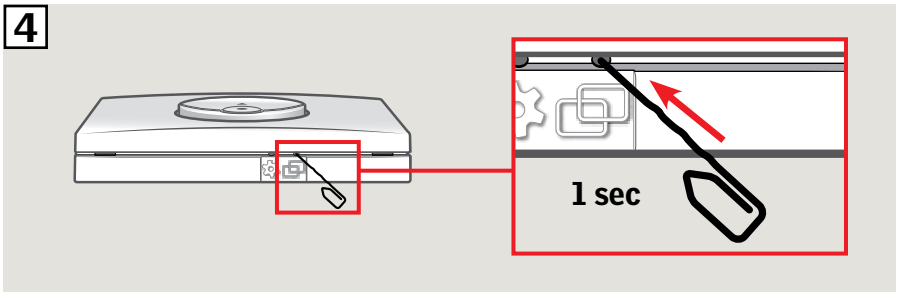


3 Stäng fönstret med ventilationsklaffen inom 30 sekunder. Om de 30 sekunderna överskrids, gå tillbaka till steg 2.
När takfönstret har stängts kommer takfönstret att "brumma" igen i 20 sekunder för att indikera att det har återställts och är klart för registrering.

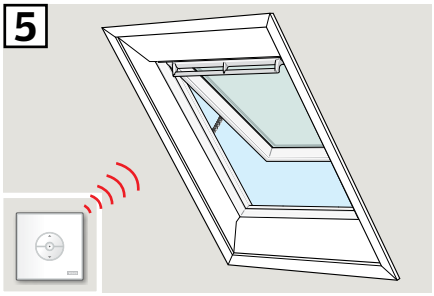


Notera: Registrering 4 i en ny väggbrytare måste nu slutföras inom de kommande 10 minuterna.

4 Tryck på PAR knappen på väggbrytaren i 1 sekund.



5 Takfönstret kan nu manövreras med väggbrytaren.



VAS 454438-2020-07

Installation av väggbrytaren KLI 311 för styrning av VELUX INTEGRA® takfönsterkupol CVP

Om en icke fungerande väggbrytare måste bytas ut eller om en väggbrytare inte kan hitta vissa produkter, kan produkterna förberedas för registrering genom att manuellt återställa dem.

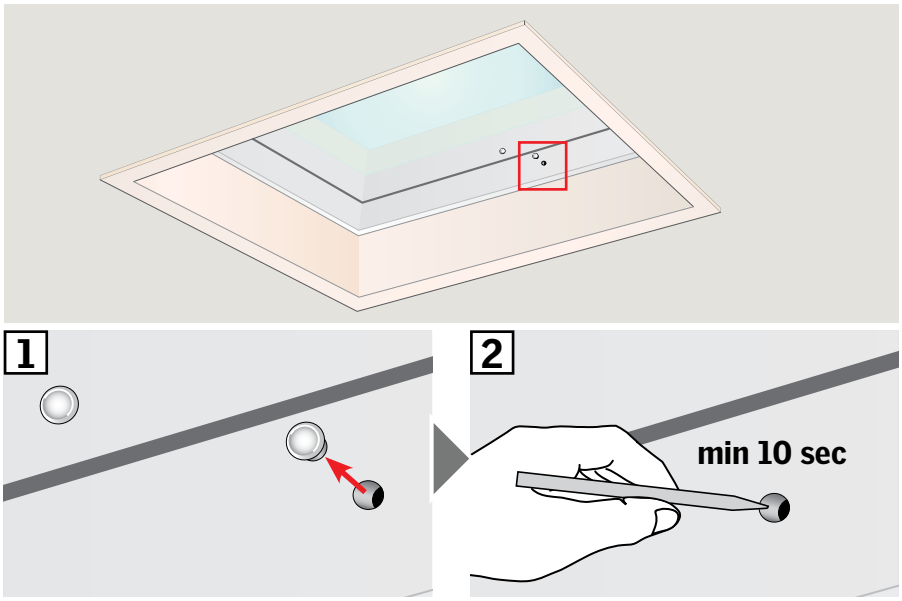
Notera: Återställda produkter kan inte styras förrän de har registrerats i en väggbrytare igen.

Viktigt: Detta gäller endast KLI 311.

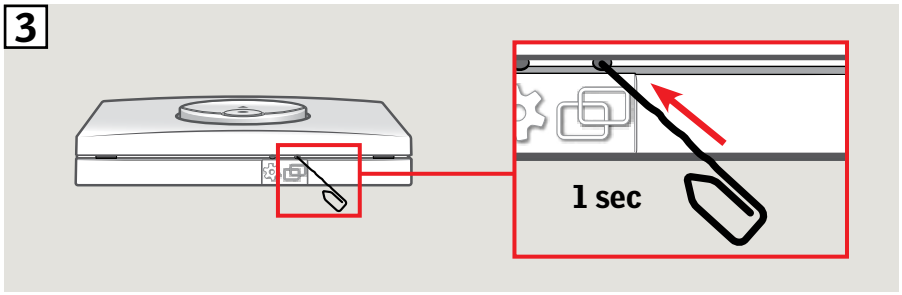
1 Ta försiktigt bort skyddsproppen.

2 Tryck på testknappen i hålet i minst 10 sekunder.
Fönstermotorn kör kortvarigt upp och ner.

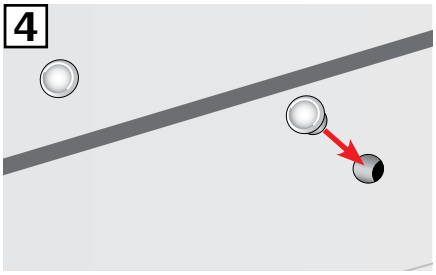
Notera: Registreringen (3 och 4) måste nu slutföras inom 10 minuter.



3 Tryck PAR knappen på väggbrytaren i 1 sekund.



4 Återmontera skyddsproppen.



Nu kan takfönsterkupolen styras med väggbrytaren.

VAS 454438-2020-07

Installation av väggbrytaren KLI 312 för styrning av VELUX INTEGRA® solcellsdrivna solskydd DSL/RSL/FSL/FSC

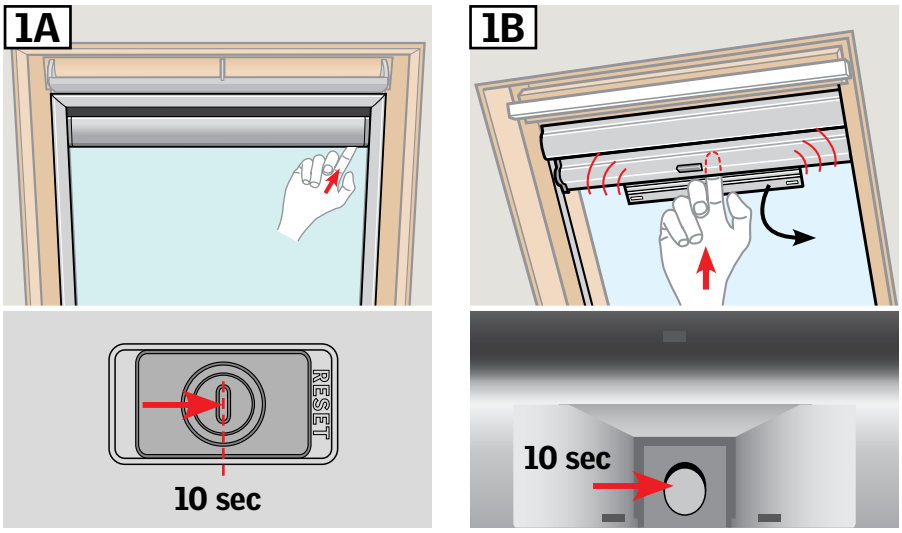
Om en icke fungerande väggbrytare måste bytas ut eller om en väggbrytare inte kan hitta vissa produkter, kan produkterna förberedas för registrering genom att manuellt återställa dem.

Notera: Återställda produkter kan inte styras förrän de har registrerats i en väggbrytare igen.

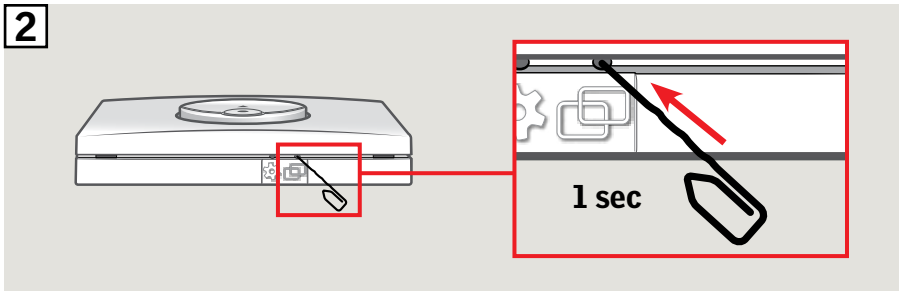
Viktigt: Detta gäller endast KLI 312.

1 Beroende på solskydds typ, sitter RESET knappen som visas i illustration 1A eller 1B.
Tryck på RESET knappen på solskyddet i 10 sekunder (motorn ger ifrån sig ett kort brumljud, men rör sig inte).

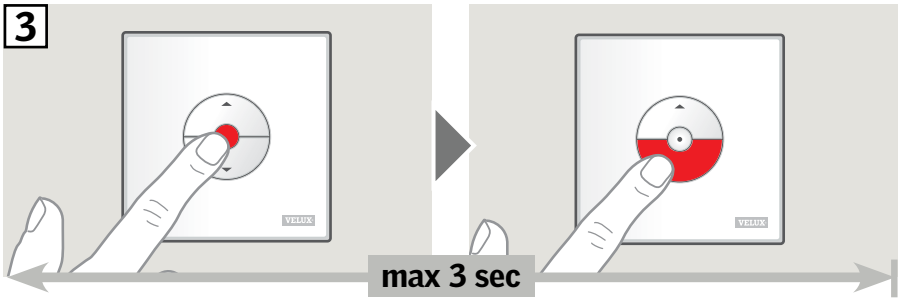
Notera: Registreringen (2 och 3) måste nu slutföras inom 10 minuter.



2 Tryck PAR knappen på väggbrytaren i 1 sekund.

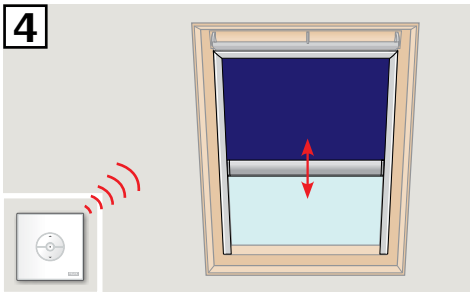


3 Tryck på STOPP knappen och sen NER knappen inom 3 sekunder.



4 Nu kan solskyddet styras med väggbrytaren.

Notera: Innan solskyddet tas i bruk ska motorn anpassas till takfönsterstorleken. Detta görs med hjälp av väggbrytaren. Kör först upp solskyddet i topp och därefter ner i botten av takfönstret – utan stopp.



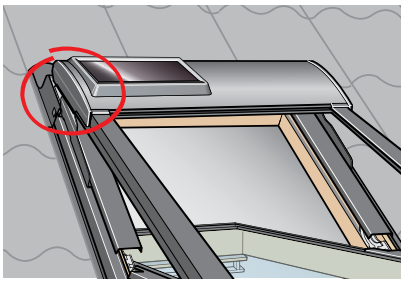
Installation av väggbrytaren KLI 313 för styrning av VELUX INTEGRA® solcellsdriven utvändig markis MSL

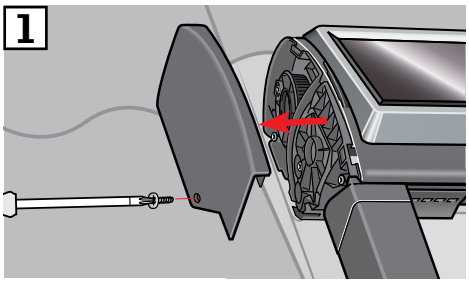
Om en icke fungerande väggbrytare måste bytas ut eller om en väggbrytare inte kan hitta vissa produkter, kan produkterna förberedas för registrering genom att manuellt återställa dem.

Notera: Återställda produkter kan inte styras förrän de har registrerats i en väggbrytare igen.

Viktigt: Detta gäller endast KLI 313.

1 Ta bort plastkåpan.

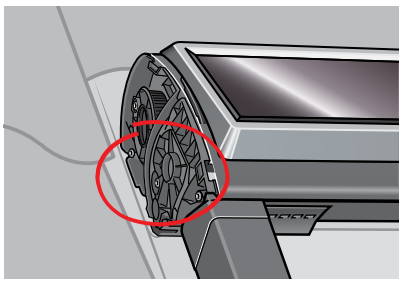


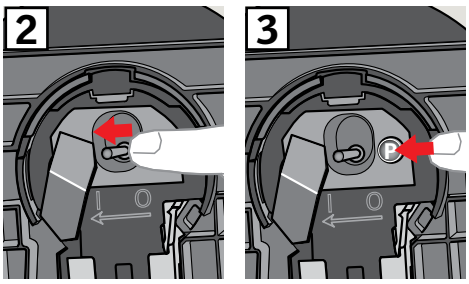


2 Sätt brytaren i position **I**.

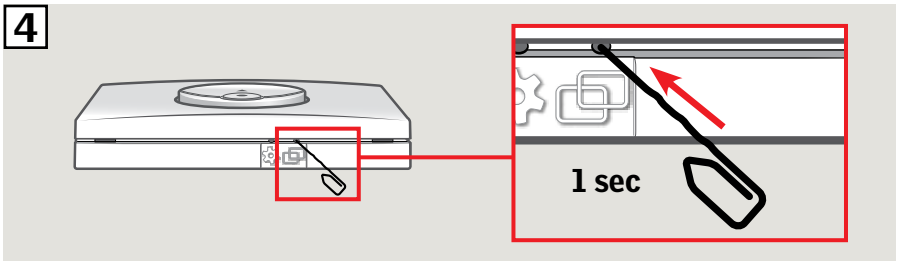
3 Tryck kort på **P** knappen.

Notera: Registreringen (4 och 5) måste nu slutföras inom 10 minuter.





4 Tryck PAR knappen på väggbrytaren i 1 sekund.



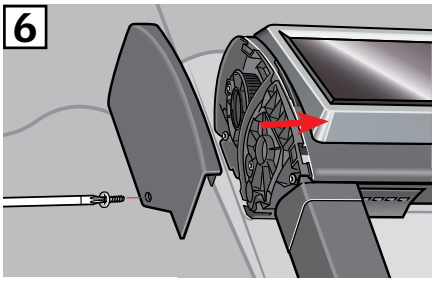
5 Tryck på STOPP knappen och sen NER knappen inom 3 sekunder.



6 Sätt tillbaka plastkåpan.

Markisen kan nu styras med väggbrytaren.

Notera: Innan markisen tas i bruk ska motorstyrningen anpassas till takfönsterstorleken. Justering kommer att ske automatiskt första gången markisen används. Innan markisen ställs i vald position, kommer den att öppnas och stängas helt. Detta får inte avbrytas!



VAS 454438-2020-07

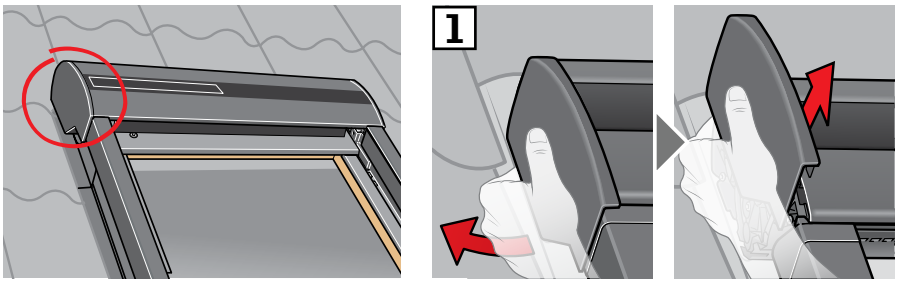
Installation av väggbrytaren KLI 313 för styrning av VELUX INTEGRA® solcellsdriven utvändig jalusi SSL eller SST

Om en icke fungerande väggbrytare måste bytas ut eller om en väggbrytare inte kan hitta vissa produkter, kan produkterna förberedas för registrering genom att manuellt återställa dem.

Notera: Återställda produkter kan inte styras förrän de har registrerats i en väggbrytare igen.

Viktigt: Detta gäller endast KLI 313.

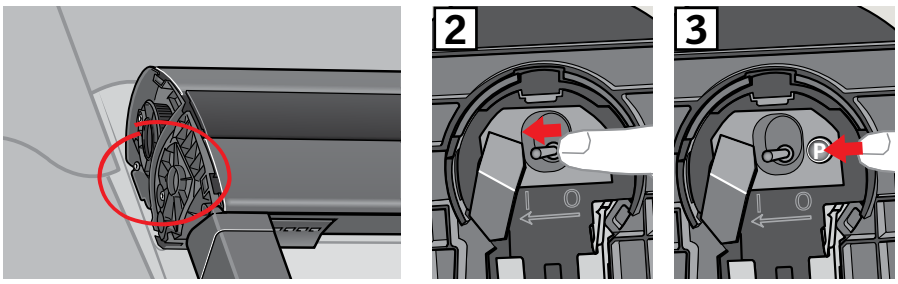
1 Ta bort plastkåpan.



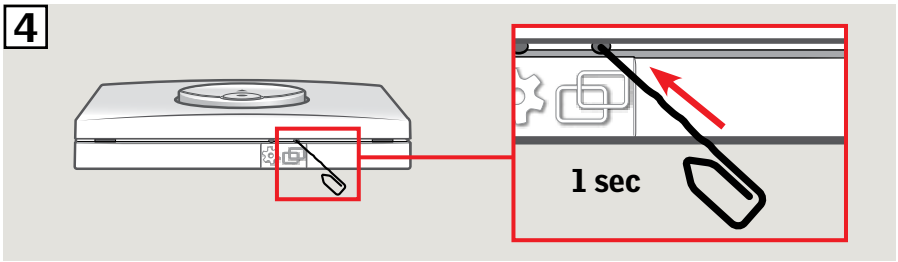
2 Sätt brytaren i position **I**.

3 Tryck kort på **P** knappen.

Notera: Registreringen (4 och 5) måste nu slutföras inom 10 minuter.



4 Tryck PAR knappen på väggbrytaren i 1 sekund.



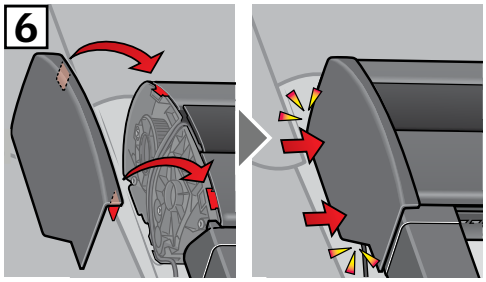
5 Tryck på STOPP knappen och sen NER knappen inom 3 sekunder.



6 Sätt tillbaka plastkåpan.

Jalusin kan nu styras med väggbrytaren.

Notera: Innan jalusin tas i bruk ska motorstyrningen anpassas till takfönsterstorleken. Justering kommer att ske automatiskt första gången jalusin används. Innan jalusin ställs i vald position, kommer den att öppnas och stängas helt. Detta får inte avbrytas!



VAS 454438-2020-07

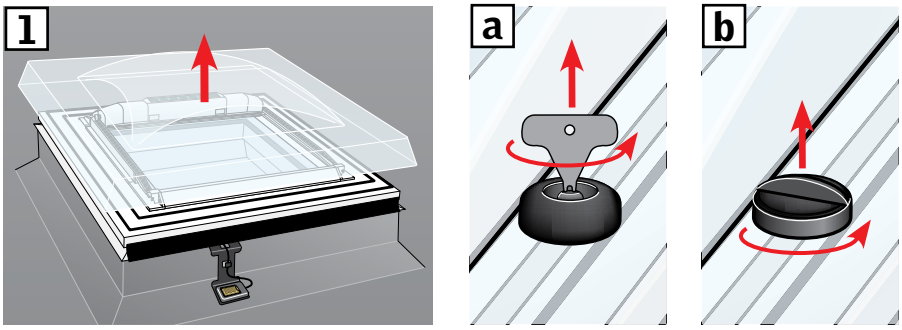
Installation av väggbrytaren KLI 313 för styrning av VELUX INTEGRA® solcellsdriven utvändig markis MSG

Om en icke fungerande väggbrytare måste bytas ut eller om en väggbrytare inte kan hitta vissa produkter, kan produkterna förberedas för registrering genom att manuellt återställa dem.

Notera: Återställda produkter kan inte styras förrän de har registrerats i en väggbrytare igen.

Viktigt: Detta gäller endast KLI 313.

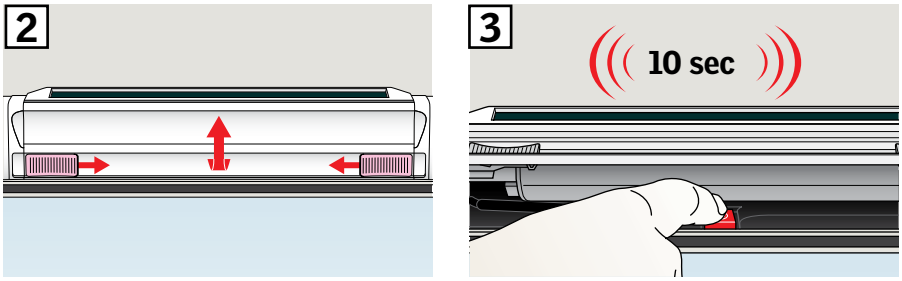
1 Ta bort kupol/utvändig enhet.



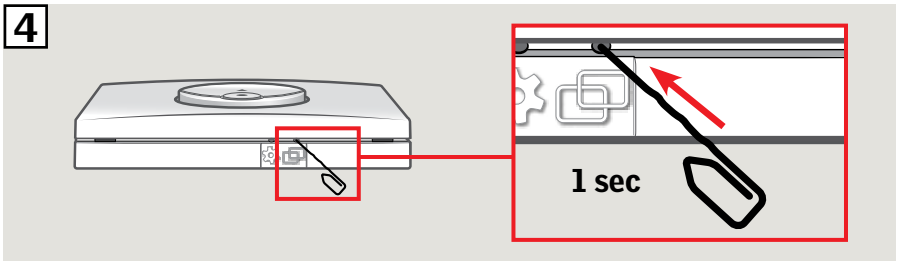
2 Öppna facket på markisen.

3 Tryck och håll knappen nere. Markisen kör fram och tillbaka tre gånger.

Notera: Registreringen (4 och 5) måste nu slutföras inom 10 minuter.



4 Tryck PAR knappen på väggbrytaren i 1 sekund.



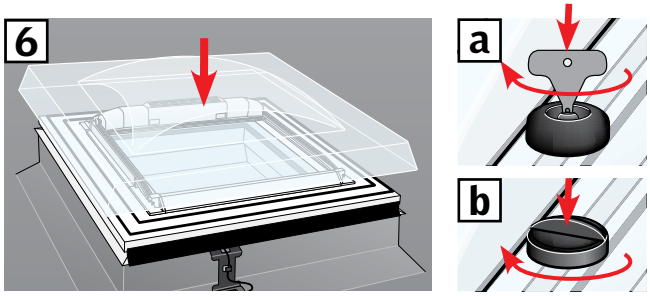
5 Tryck på STOPP knappen och sen NER knappen inom 3 sekunder.



6 Återmontera kupol/utvändig enhet.

Markisen kan nu styras med väggbrytaren.

Notera: Innan markisen tas i bruk ska motorstyrningen anpassas till takfönsterstorleken. Justering kommer att ske automatiskt första gången markisen används. Innan markisen ställs i vald position, kommer den att öppnas och stängas helt. Detta får inte avbrytas!



VAS 454438-2020-07

Installation av väggbrytaren KLI 311/312/313 för styrning av elektrisk produkt ansluten till VELUX INTEGRA® strömförsörjningsenhet KUX 110

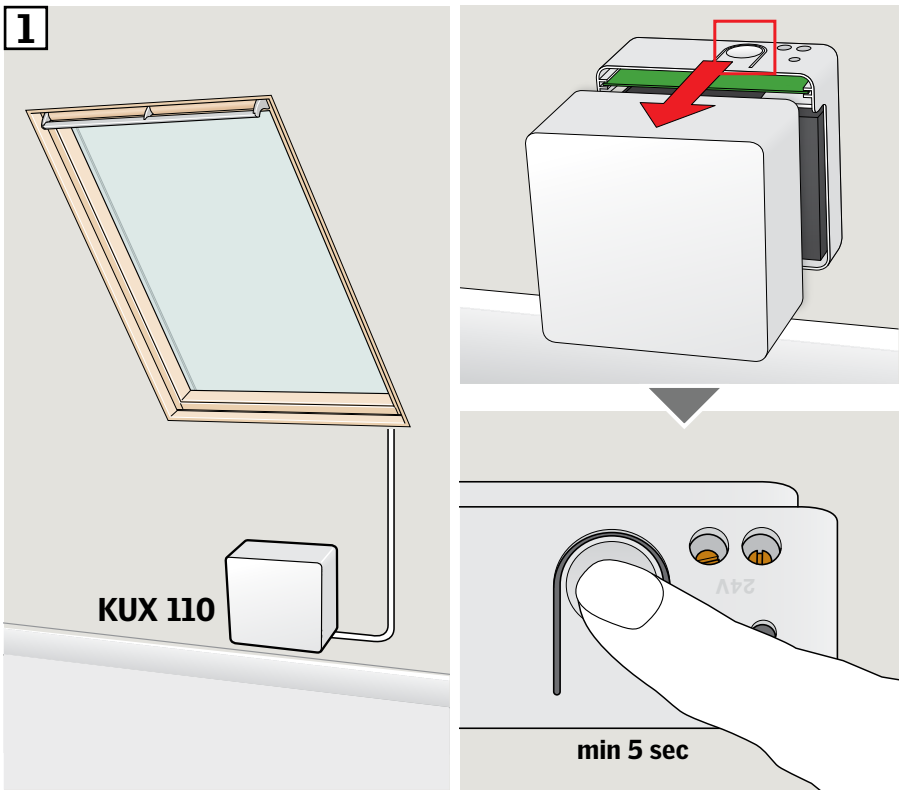
Om en icke fungerande väggbrytare måste bytas ut eller om en väggbrytare inte kan hitta vissa produkter, kan produkterna förberedas för registrering genom att manuellt återställa dem.

Notera: Återställda produkter kan inte styras förrän de har registrerats i en väggbrytare igen.

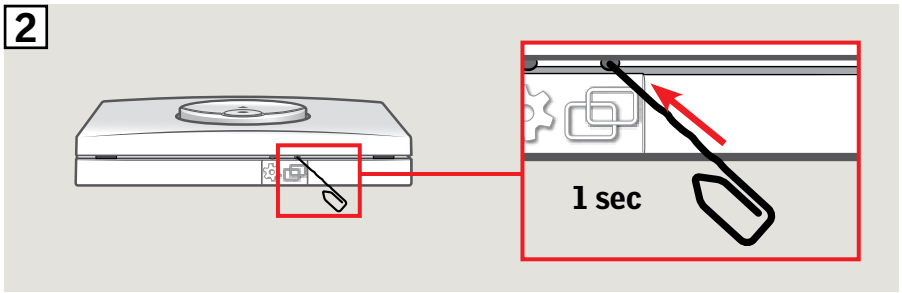
Viktigt: Väggbrytartypen måste passa till vald produkt.

1 De anslutna produkterna kan återställas genom att ta bort locket på strömförsörjningsenheten och sedan trycka på RESET knappen i minst 5 sekunder.
De anslutna produkterna kör kortvarigt fram och tillbaka i oregelbunden ordning för att indikera att de är klara för parning.

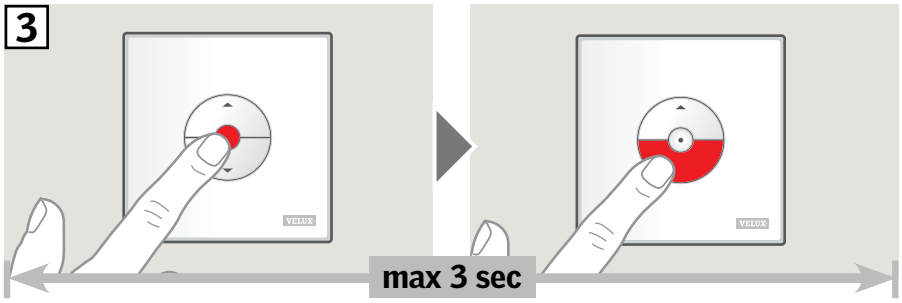
Notera: Registreringen (2 och 3) måste nu slutföras inom 10 minuter.



2 Tryck PAR knappen på väggbrytaren i 1 sekund.



3 Tryck på STOPP knappen och sen NER knappen inom 3 sekunder.



Produkterna kan nu styras med väggbrytaren.

VAS 454438-2020-07

Installation av väggbrytaren KLI 311/312/313 för styrning av elektrisk produkt ansluten till VELUX INTEGRA® styrenhet KLC 500

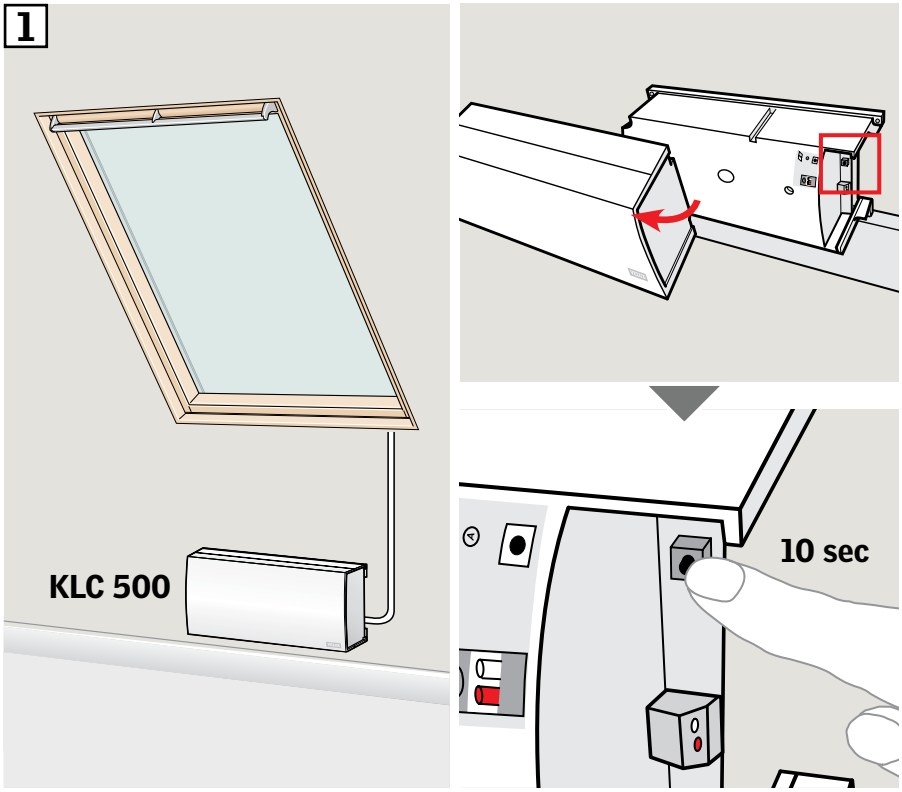
Om en icke fungerande väggbrytare måste bytas ut eller om en väggbrytare inte kan hitta vissa produkter, kan produkterna förberedas för registrering genom att manuellt återställa dem.

Notera: Återställda produkter kan inte styras förrän de har registrerats i en väggbrytare igen.

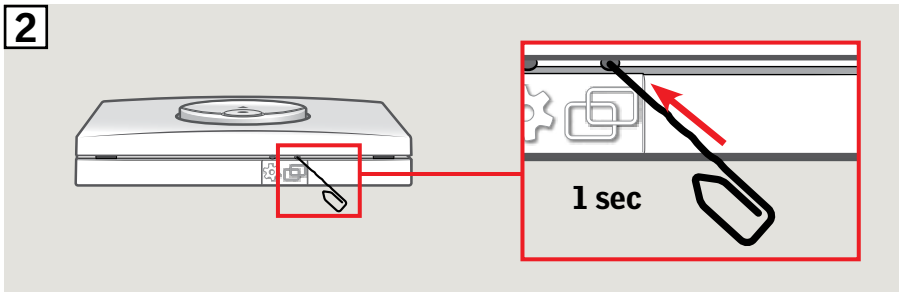
Viktigt: Väggbrytartypen måste passa till vald produkt.

1 De anslutna produkterna kan återställas genom att ta bort locket på styrenheten och sedan trycka på RESET knappen i minst 10 sekunder.
De anslutna produkterna kör kortvarigt fram och tillbaka i oregelbunden ordning för att indikera att de är klara för parning.

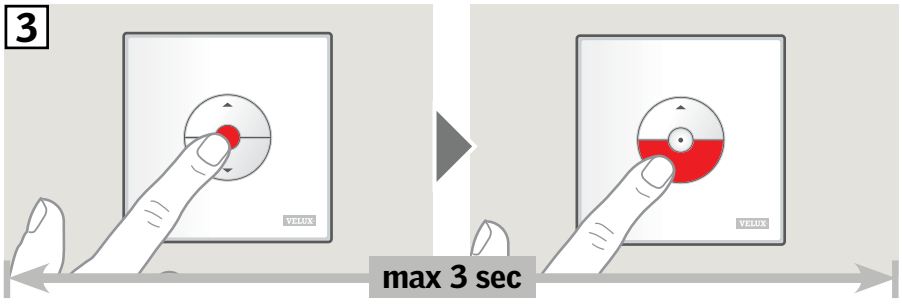
Notera: Registreringen (2 och 3) måste nu slutföras inom 10 minuter.



2 Tryck PAR knappen på väggbrytaren i 1 sekund.



3 Tryck på STOPP knappen och sen NER knappen inom 3 sekunder.



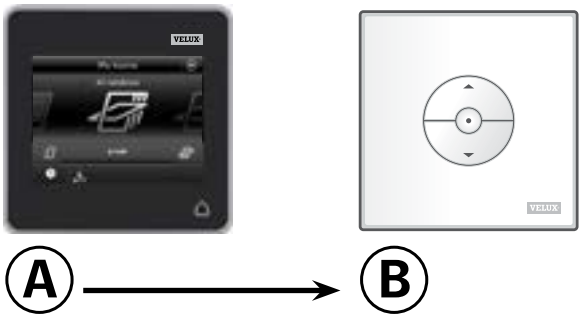
Produkterna kan nu styras med väggbrytaren.

VAS 454438-2020-07

Installation av väggbrytaren KLI 311/312/313 för styrning av produkter redan registrerat i VELUX INTEGRA® kontrollenhet KLR 200

Vägledningen nedan visar hur du kopierar innehållet från kontrollenheten KLR 200 till väggbrytaren KLI 311/312/313.
Se också vägledningen för kontrollenheten.
Viktigt: Väggbrytar typen måste passa till vald produkt.

Kontrollenhet KLR 200 som ska skicka en kopia, kallas Ⓐ.
Väggbrytare KLI 311/312/313 som ska ta emot en kopia, kallas Ⓑ.
Utför först punkt 1-5 med Ⓐ.

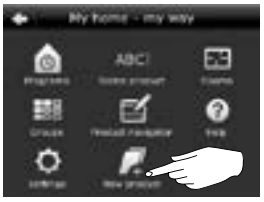


1 Ⓐ



Tryck på ⊕.

2 Ⓐ



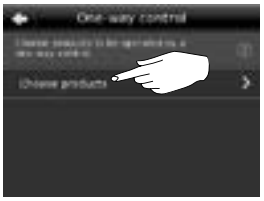
Tryck på "Ny produkt".

3 Ⓐ



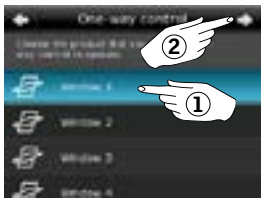
Tryck på "Förbered envägs-manöverenhet".

4 Ⓐ



Tryck på "Välj produkter".

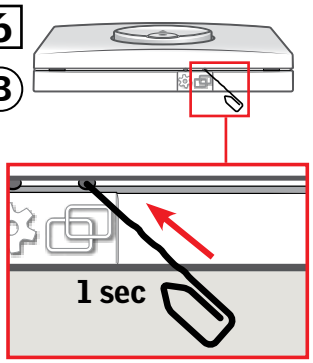
5 Ⓐ



Skrolla ner i displayen och välj den produkt du vill registrera ①.
Notera: Du kan se om du har hittat rätt produkt genom att trycka på ikonen.
Tryck på ⇨ ②.

Du har nu 10 minuter till att utföra punkt 6 med Ⓑ.

6 Ⓑ



Tryck PAR knappen på Ⓑ i 1 sekund för att registrera produkten.
Du kan nu styra den valda produkten med Ⓑ.

7 Ⓐ



Tryck på ⌂ för att avsluta.
Notera: Om du vill registrera fler produkter, ska du välja "Välj flera" och upprepa punkt 5-7.

VAS 454438-2020-07

Installation av en ny väggbrytare KLI 311/312/313 utöver en befintlig väggbrytare KLI 311/312/313

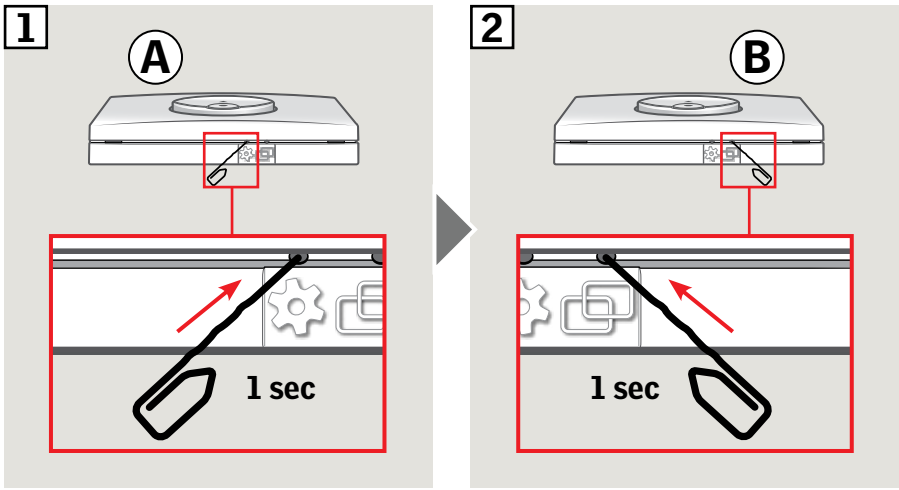
Viktigt: Den nya väggbrytaren måste vara av samma typ som den befintliga väggbrytaren.

Ⓐ Befintlig väggbrytare
Ⓑ Ny väggbrytare



1 Förbered produkten för registrering genom att trycka på KUGG-HJULs knappen på den befintliga väggbrytaren Ⓐ i 1 sekund. Produkten börjar köra kort fram och tillbaka.

2 Tryck PAR knappen på den nya väggbrytaren Ⓑ i 1 sekund.



Produkten kan nu styras från båda väggbrytarna.



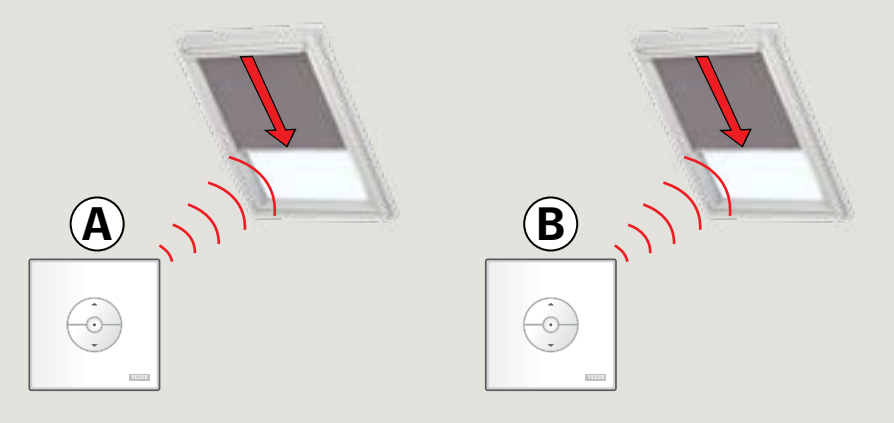
VAS 454438-2020-07

Installation av väggbrytare för gruppstyrning av produkter

Viktigt: Alla väggbrytare måste vara av samma typ.

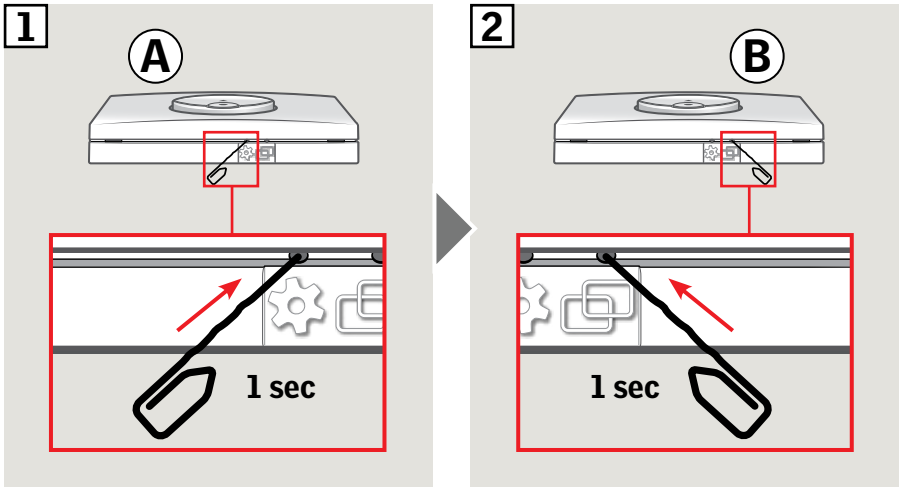
Väggbrytare Ⓐ och Ⓑ styr olika produkter.

Detta exempel visar hur man gör för att väggbrytare Ⓑ ska styra båda produkterna.



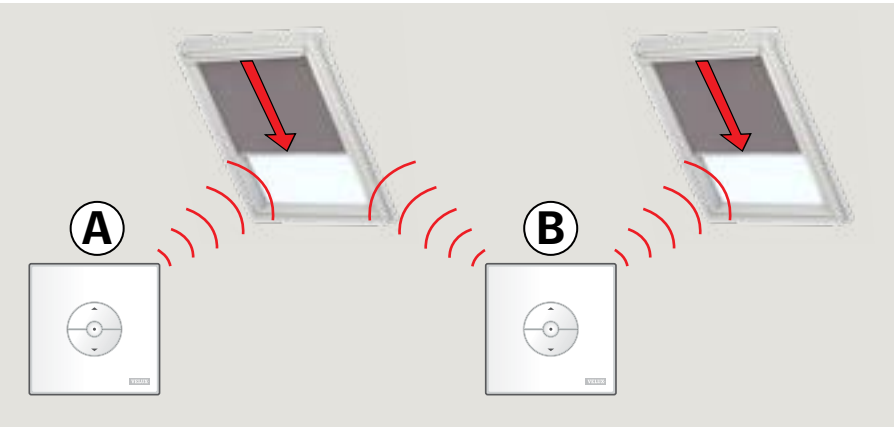
1 Tryck på KUGGHJULs knappen på väggbrytare Ⓐ i 1 sekund.

2 Tryck på PAR knappen på väggbrytare Ⓑ i 1 sekund.



Väggbrytare Ⓑ kan nu styra båda produkterna.

Väggbrytare Ⓐ kan fortfarande styra sin egna produkt.



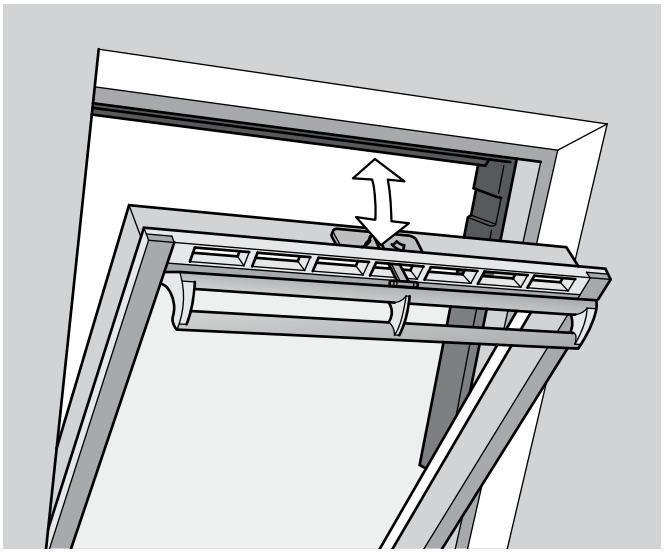
Manuell manövrering av pivåhängt takfönster

Ditt pivåhängda takfönster kan öppnas och stängas manuellt.

Om takfönstret redan är öppet, ska du först stänga det helt med väggbrytaren.

- Öppna takfönstret genom att vrida ner griplisten.
- Stäng takfönstret igen genom att skjuta upp griplisten.

Notera: Om du har öppnat takfönstret manuellt, måste du först stänga det manuellt för att åter kunna använda väggbrytaren. Detsamma gäller för att aktivera programmen och få fönstret till at stänga automatiskt om det börjar regna.



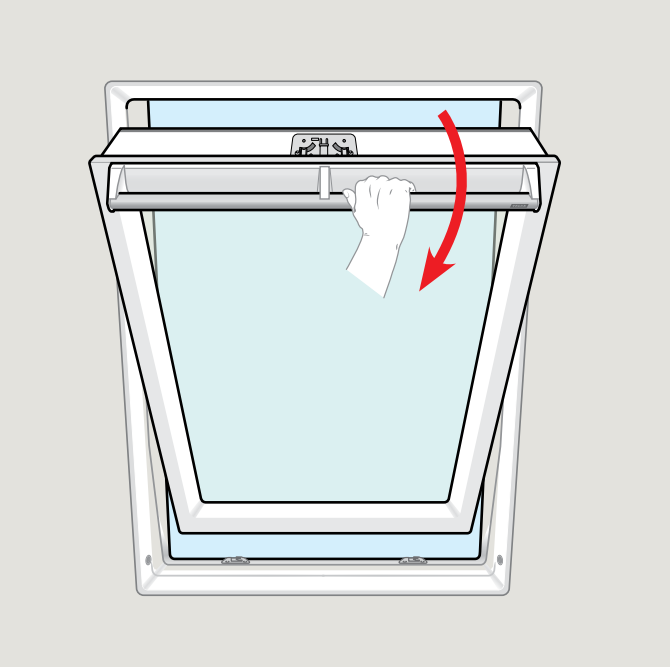
VAS 454438-2020-07

Manuell manövrering av topphängt takfönster

Du kan öppna och stänga takfönstret manuellt som ett pivåhängt takfönster.

Om takfönstret redan är öppet, måste du först stänga det helt med väggbrytaren.

- Öppna takfönstret genom att vrida ner ventilationsklaffen.
- Stäng takfönstret igen genom att skjuta upp ventilationsklaffen.



Notera: Manuell manövrering är dock beroende av att takfönstret är anslutet till nätspänningen. Detta bör bekräftas med den medföljande väggbrytaren innan du fortsätter. Om takfönstret inte reagerar på signal från väggbrytaren, kan det indikera att strömförsörjningen till fönstret har avbrutits. Takfönstret får inte manövreras manuellt förrän strömförsörjningen har återupprättats, eftersom det kan skada takfönsterkonstruktionen / packningarna i takfönstret.

Notera: Om du har öppnat takfönstret manuellt, måste du först stänga det manuellt för att åter kunna använda väggbrytaren. Detsamma gäller för att aktivera programmen och få fönstret till at stänga automatiskt om det börjar regna.

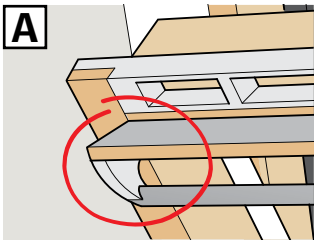
VAS 454438-2020-07

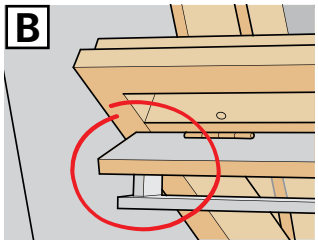
Stängning av VELUX INTEGRA® takfönster GGL/GGU vid strömavbrott eller urladdat batteri

Manuell stängning utan användning av väggbrytare

Vid strömavbrott eller urladdat batteri kan du stänga ditt pivåhängda takfönster manuellt genom att koppla av kedjan på takfönstrets ventilationsklaff.

Det finns två tillvägagångssätt beroende på takfönstermodell och om takfönstrets ventilationsklaff ser ut som A eller B. Se nedan hur du kopplar av kedjan på den ventilationsklaff som är på ditt takfönster.

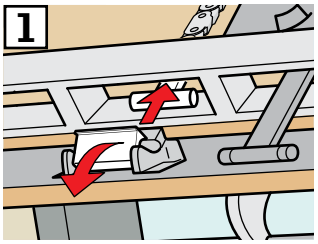


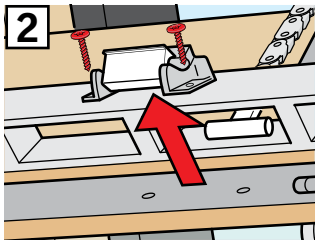


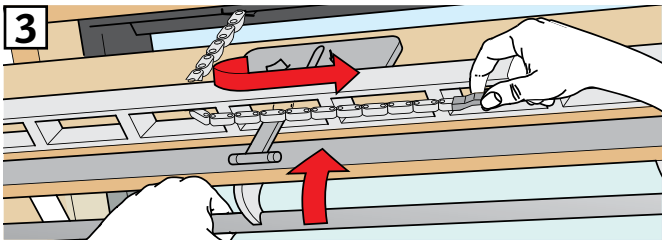
A

Takfönstrets ventilationsklaff ser ut som illustration A:

1. Koppla av kedjan genom att trycka på utlösarknappen på ventilationsklaffens beslag.
2. Montera av ventilationsklaffens beslag.
3. Vik kedjan som visas och stäng ventilationsklaffen till ventilationsläge.



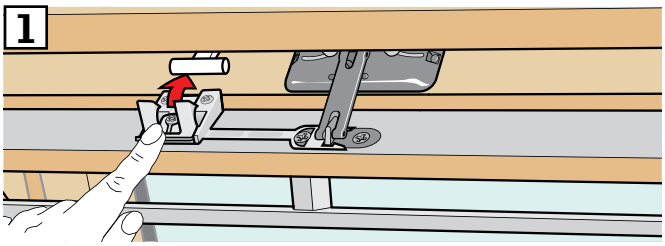


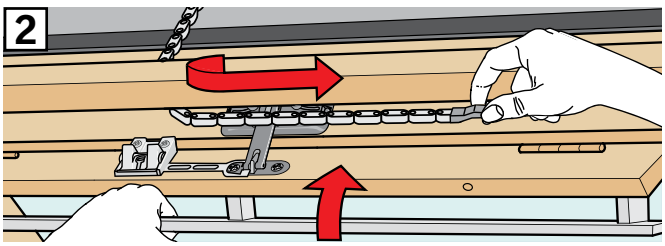


B

Takfönstrets ventilationsklaff ser ut som illustration B:

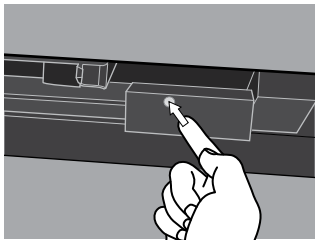
1. Koppla av kedjan genom att trycka på utlösarknappen på ventilationsklaffens beslag.
2. Vik kedjan som visat och stäng takfönstret manuellt.





När strömmen är tillbaka/batteriet är laddat, ska du koppla tillbaka kedjan igen.

- Öppna takfönstret manuellt och vik ut kedjan.
- Återmontera ventilationsklaffens beslag om ventilationsklaffen ser ut som A.
- Kör in kedjan genom att trycka kort på testknappen på fönstermotorn.
- Stäng takfönstret manuellt.

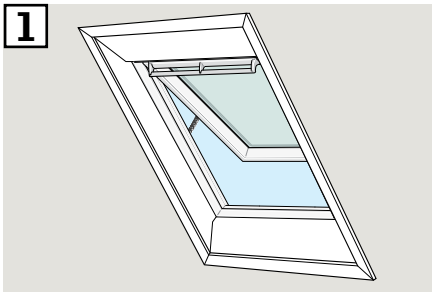


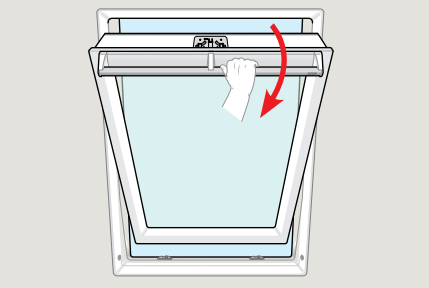
VAS 454438-2020-07

Stängning av VELUX INTEGRA® takfönster GPU utan väggbrytare

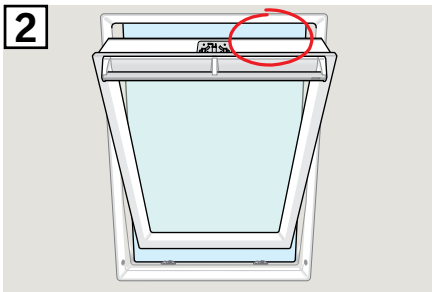
Takfönstret har öppnats med väggbrytaren men måste stängas utan att använda väggbrytaren.

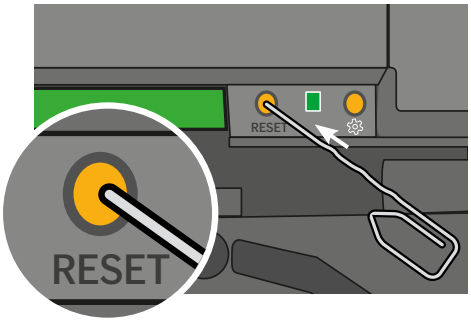
1 Säkerställ att takfönstret är strömsatt. Öppna fönstret manuellt med ventilationsklaffen.



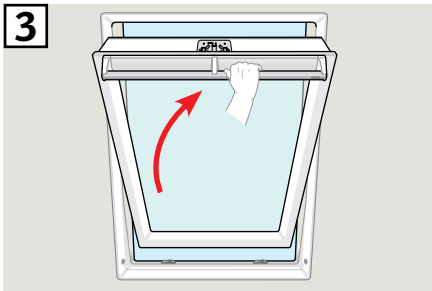


2 Tryck kort på RESET-knappen på kontrollboxen (1 sekund).

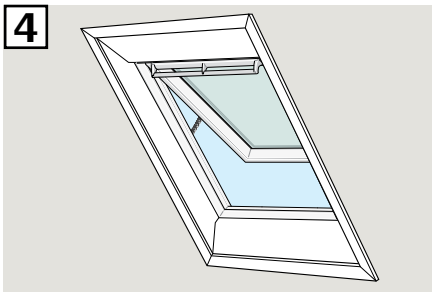




3 Stäng takfönstret manuellt med ventilationsklaffen inom 30 sekunder. Om de 30 sekunderna överskrids, gå tillbaka till steg 2.



4 När takfönstret har stängts med ventilationsklaffen kommer det att automatiskt stängas helt.



VAS 454438-2020-07

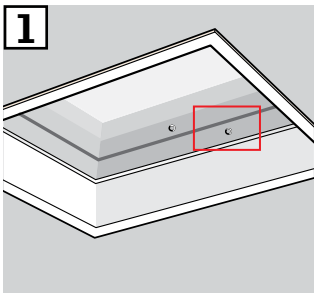
Stängning av VELUX INTEGRA® takfönsterkupol CVP utan väggbrytare

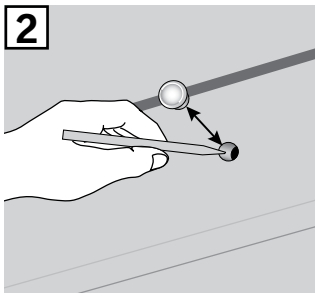
VELUX®

Takfönsterkupoler

1 Ta försiktigt bort skyddsproppen.

2 Tryck kort på takfönsterkupolsmotorns testknapp i hålet och återmontera skyddsproppen.





VAS 454438-2020-07